

herbstmesse büren

**27. bis 30. Oktober 2022
im Sportcenter Büren**

Lars Guggisberg als Eröffnungsredner

So wichtig sind
Messen für das
lokale Gewerbe

Seite 7

Wer wird der nächste Stucki?

Schwingen ist
im Trend in
und um Büren

Seite 13

Eine Messe für Alt und Jung

Vom Altersheim bis
zur Spielgruppe
sind alle dabei

Seite 14

Grosser Wettbewerb

Seite 19

www.polarfuchs-icecream.ch



Wir kommen an Ihr Fest: Geburtstag, Hochzeit, Firmenanlass, Vereinsanlass, Jubiläum usw!
Lindenweg 27, 3294 Büren a/A, Tel. 032 353 11 53

Bloch Glas GmbH

Eichholzstrasse 33
3254 Messen

T 031 768 00 40
M 079 179 48 72

info@blochglas.ch
www.blochglas.ch

- Spiegel- und Glashandel
- Neuverglasungen
- Küchenrückwände
- Ganzglas-Anlagen
- Reparaturen
- Glasduschen
- Katzentörli

GLAS BODER

info@glasboder.ch · www.glasboder.ch · 032 652 21 15
Wiesenstrasse 29 · 2540 Grenchen

STAND Nr.30

Sicherheit durch Ausbildung

www.brandausbildung.ch

Ausbildungszentrum für Sicherheit AfS

Kanalstr. 46, 3294 Büren a.A.
Tel. +41 32 351 37 54
info@brandausbildung.ch



Event-Catering
Bäckerei
Restaurant

Bäckerei Restaurant Linde AG
Hauptstrasse 185
2552 Orpund
032 355 11 60
info@lindeorpund.ch
lindeorpund.ch

boutiquebarbara

Hauptgasse 30 – 3294 Büren an der Aare
Tel. 032 351 39 71

Modenschau

Donnerstag, 19.00 Uhr
Freitag und Samstag, 20.00 Uhr
Sonntag, 15.00 Uhr



Alles neu macht der Mai!

Wir modernisieren und erweitern unseren Betrieb, damit wir den gestiegenen Anforderungen an Wohnkomfort, Betreuung und Pflege auch in Zukunft gerecht werden können.

Altersheim Büren an der Aare 032 352 16 16
Lindenweg 15 info@altersheimbueren.ch
3294 Büren a.A. www.altersheimbueren.ch



032 352 07 30 / bandi-interior.ch / info@bandi-interior
3298 oberwil bei büren

herbstmesse büren

Dienstag, 25. Oktober 2022

Editorial

Endlich wieder Herbstmesse



MATTHIAS GRÄUB

E-Mail: matthias.graeb@bielertagblatt.ch

Was habe ich sie geliebt, als Kind, die Frühlings- und Herbstmessen, die Gewerbeausstellungen, auf die mich meine Mutter regelmässig mitgenommen hat. Ich weiss nicht, wieso genau, aber diese geselligen Anlässe haben immer eine Faszination auf mich ausgeübt. Vielleicht, weil es da auch mal etwas Ungesundes zu essen gab, vielleicht, weil jeder zweite Stand ein kleines Geschenkli bot. Vielleicht aber auch nur, weil eine Messe diese gewisse, unverkennbare Aura der Betriebsamkeit ausstrahlt. Alles wuselt. Man kennt, trifft und grüsst sich. Man hält einen Schwatz und zieht weiter.

«Nichts geht über das persönliche Gespräch»

Diese Aura ist in den letzten paar Jahren etwas verloren gegangen. Der Grund dafür wurde oft genug genannt. Umso erfrischender ist es, dass das Zusammenkommen nun ein Revival feiert. Mehr denn je spüre ich die Lust auf Begegnungen, und das geht vielen so. In Büren erst recht, hier mussten die Menschen schliesslich ganze vier Jahre warten, bis endlich wieder eine Herbstmesse auf dem Programm stand. Jetzt ist es so weit, und nicht nur die Bürenerinnen und Bürener freuen sich darauf, auch das regionale Gewerbe will die Möglichkeit nutzen, sich wieder einmal zu präsentieren und alte Kontakte aufleben zu lassen. Denn auch in Zeiten von Internet-Einkäufen und digitalen Vertriebskanälen geht nichts über das persönliche Gespräch. Eines kann ich Ihnen versprechen: An der Herbstmesse wird es dieses Jahr wieder wuseln. Und mich finden Sie vielleicht dort, wo es etwas Ungesundes zu essen gibt.

IMPRESSUM

Verlag: Gassmann Media AG, Robert-Walser-Platz 7, 2501 Biel

Redaktion: Bieler Tagblatt, Robert-Walser-Platz 7, 2501 Biel

Texte: Matthias Gräub

Bilder: Bieler Tagblatt, zvg

Layout: Priska Zürcher

Druck: DZB Druckzentrum Bern AG, Zentweg 7, 3006 Bern

Vertrieb: Redaktionelle Beilage im Bieler Tagblatt sowie im Anzeiger Büren und Umgebung

Inhalt

Mehr als eine Gewerbeschau An der Herbstmesse trifft man sich



Sie ziehen alle an einem Strang

Als vor zwei Jahren die Herbstmesse abgesagt werden musste, sagte sich das siebenköpfige Organisationskomitee sofort: Wir bleiben zusammen und ziehen das durch. Nun ist es so weit und die Menschen in Büren und Umgebung dürfen sich auf eine reibungslos organisierte Messe freuen. Auch wenn im Hintergrund einiges an Schweiss geflossen ist. **Seite 5**



Lars Guggisberg als Gastredner

Der Nationalrat und Direktor der Berner KMU, Lars Guggisberg, hält die Eröffnungsrede an der Herbstmesse Büren. Im Interview erzählt er, weshalb eine solche Messe wichtig ist für das lokale Gewerbe. **Seite 7**



Auf der Suche nach einem neuen König

Die neue Schwinghalle in Lengnau lockt Nachwuchs wie nie an. Christian Wyss, Ehrenpräsident des Schwingklubs Unteres Seeland, hofft, unter ihnen irgendwann einen Nachfolger für Schwingerkönig Stucki zu finden. **Seite 13**



Volles Programm für die Kleinsten

Die Spielgruppe Grabenäschel organisiert an der Herbstmesse einen Kinderhort, der Kindern einiges an Spiel und Spass zu bieten hat. Stefanie Habegger verrät, was bei den Kleinen besonders hoch im Kurs ist. **Seite 14**

Praktisches für den Messebesuch

Der Hallenplan zeigt, wo welche Aussteller ihre Produkte feilbieten oder sich vorstellen. Er zeigt aber auch, wo es Verpflegung gibt. **Seite 10/11**

Wettbewerb – es winken tolle Preise

Lesen Sie die Beilage durch, beantworten Sie eine der beiden Fragen und mit etwas Glück gewinnen Sie einen der Preise. **Seite 19**



AARE-FENSTER
Bernstrasse 35 3294 Büren a.d. Aare 032 661 18 12
www.aare-fenster.ch

REPARATUR - VERKAUF - VERMIETUNG
CAFÉ CENTER BIEL AG
ZENTRALSTRASSE 103
2503 BIEL/BIERNE
TEL: 032/322/64'44
CAFECENTER@GMX.CH



www.cafecenter.ch

STAND 2
corner-point.ch
Bilder-Galerie, Gabriela Dettwiler
Kreuzgasse 8
3294 Büren an der Aare
+41 79 481 21 04
www.corner-point.ch
gabriela.dettwiler@gmx.ch



Armonia Gärten
Gartenplanung | Gartenpflege | Gartenumänderungen
Armonia Gärten AG 032 353 15 22
Gässli 5 info@armoniagaerten.ch
3295 Rüti bei Büren www.armoniagaerten.ch




Wir sind Ihr Renault und Dacia Partner in der Region.
3293 Dotzigen
Tel. 032 352 04 00
ackermanngarage.ch



Garage **A**
Ackermann AG
Dotzigen



EVB
Energieversorgung Büren AG
Büro +41 32 352 03 00 / Pikett +41 32 351 54 24
www.ev-bueren.ch



Käserei Oberwil
Oskar Häni
Im Dorf 3, 3298 Oberwil bei Büren
www.kooh.ch

herbstmesse büren

Dienstag, 25. Oktober 2022

Organisationskomitee

Weiter gemeinsam im Boot



Vier Jahre Warten sind genug. Nachdem die Herbstmesse Büren vor zwei Jahren pandemiebedingt ausfallen musste, ist das Organisationskomitee nun mehr als bereit für die diesjährige Ausgabe.



Das Organisationskomitee: Beat Schwab, Pius Leimer, Nicole Reusser, Alfred Lehmann, Daniel Reusser, Irene Schaller, Andreas Scheidegger (v.l.n.r.).
Bild: Matthias Käser

Matthias Gräub

Es ist die Ruhe vor dem Sturm für das Organisationskomitee der Herbstmesse Büren. Ein paar Wochen vor dem Startschuss zu den Aufbauarbeiten sagt der selbsternannte «OK-Dinosaurier», Pius Leimer: «Es ist alles auf Kurs.» Auf Kurs für die erste Herbstmesse seit vier Jahren, denn die Ausgabe 2020 fiel der Corona-Pandemie zum Opfer. «Wir waren damals mit den Vorbereitungen schon weit», sagt Leimer im Rückblick. «Aber es war aufgrund der Ungewissheit die richtige Entscheidung, abzusagen.» Schon Ende Juli 2020 fiel der Entscheid durch das OK, eine Messe zu überspringen. «Vor allem für die Ausstellenden», sagt Leimer. Für die hätte die Vorbereitung in völliger Ungewissheit ein riesiger Zusatzaufwand bedeutet. Rasch war für das Organisationskomitee klar: Wir bleiben alle gemeinsam im Boot und planen für 2022. Denn so eine Gewerbeausstellung, da ist sich OK-Vizepräsident und Sekretär Pius Leimer sicher, ist noch immer zeitgemäss. «Wir leben zwar inzwischen in

einer digitalen Welt, aber der Computer lächelt einen nicht an.» So sei die Herbstmesse nicht ein Ersatz, sondern eine Ergänzung zu Onlineshopping oder E-Banking. Hier können Gewerbebetriebe und Fachgeschäfte mit Kundinnen und Besuchern kommunizieren, ihre Waren vorstellen und verkaufen.

Es braucht keine Feuerspeier

Mehr als fünfzig Ausstellerinnen und Aussteller stellen sich dieses Jahr in Büren vor. Einige von ihnen sind schon seit Jahrzehnten immer wieder dabei. «Ich bin jedes Mal von neuem Überrascht, was für kreative Stände sie in so kurzer Zeit aufstellen», sagt Pius Leimer. Es brauche keine Feuerspeier und Trapezartisten für eine attraktive Messe. «In Büren sind die Aussteller die Stars.» Ganz besonders freut sich

«In Büren sind die Aussteller die Stars.»

Pius Leimer

Leimer dieses Jahr etwa auf den Abschieds-Auftritt der Maffeo Gerüstbau AG, die sich ein letztes Mal an der Herbstmesse präsentieren – gemeinsam mit der neuen Besitzerin, der Roth Gerüstete AG. Aber dem OK-Sekretär gefällt auch, wenn sich junge Gewerbetreibende engagieren, wie etwa Anja Gfeller, die mit ihrer Firma Win-Design massgeschneiderte Vorhänge anfertigt. Nicht zuletzt ist die Herbstmesse auch ein Treffpunkt für die Menschen aus Büren und Umgebung. Nicht wenige Besucherinnen und Besucher kommen, so Leimer, nicht nur ein- oder zweimal vorbei, sondern an

jedem einzelnen Ausstellungstag. Dass da auch für das leibliche Wohl gesorgt sein will, ist klar. Dieses Jahr kümmert sich darum erstmals das Team des Restaurants Linde in Orpund.

Künftig wieder alle zwei Jahre

Für Pius Leimer, der schon seit 1994 im OK ist, ist es schon die 14. Herbstmesse. Er kennt ganz Büren und hat von jedem und jeder die Handynummer parat. «Während der Ausstellungswoche ist es hektisch, da muss man miteinander reden, um Lösungen zu finden.» Innert zwei Tagen wird aus der Tennishalle eine Messehalle. Und nach dem Messewochenende wird im Eiltempo abgeräumt, damit am Dienstag schon wieder Tennis gespielt werden kann. Umso dankbarer sind Leimer und das ganze OK-Team für die Unterstützung von allen

Seiten: «Lukas Schlüchter und sein Team vom Werkhof zeigen sich extrem kulant. Und mit den Eigentümern und Pächtern der Tennishalle haben wir eine tolle Zusammenarbeit. Das ist Gold wert.»

Und dann will sich Leimer noch bei den Anwohnerinnen und Anwohnern für ihr Verständnis bedanken. «Während den Auf- und Abbauarbeiten gibt es schon viel Verkehr ins Häftli», sagt er. Da sei das OK auf den guten Willen der Bevölkerung angewiesen. Die vierjährige Pause zwischen zwei Ausgaben der Herbstmesse Büren soll übrigens eine Ausnahme bleiben. Künftig soll die Messe wieder im Zweijahresrhythmus stattfinden. «Ich habe Freude, wenn Gewerbetreibende sich so stark engagieren», sagt Pius Leimer. Da will man ihnen eine regelmässige Plattform bieten.

Felma.ch

Holzbau – Treppenbau – Solaranlagen

ELECTRO-STETTLER+THÖNEN AG

Elektrotechnische Unternehmung
Schulhausstrasse 10 | 3254 Diessen (S.A.)
T 032 517 59 20 | F 032 517 56 00
www.electro-stettlerthoenen.ch

Elektriker/in, ein Beruf für Dich?

Wir bieten Lehrstellen als:

- Elektroinstallateur/in (4 Jahre)
- Montageelektriker/in (3 Jahre)

Melde Dich für eine Schnupperlehre an!

www.electro-stettlerthoenen.ch
info@electro-stettlerthoenen.ch

**Persönlich.
Von hier. Für Sie.**



Fritz Reusser
Zelgli 102
4585 Biezwil
032 517 99 05

emmental
versicherung

nass?ag
trocknungs- und messtechnik

Wasserschaden?

Die nassag, Trocknungs- und Messtechnik AG unterstützt Sie bei der Ortung und Behebung von Wasser- und Feuchteschäden.

24 Stunden Service 0800 808 898



Neubau
Umbau
Sanierungen
Kundenarbeiten
Kernbohrungen
Tiefbau

Stand 20

Wenn's perfekt sein muss.

BERGERBAU

Büren an der Aare | Bern | Grenchen

Sigi
Gebäudehülle AG

NEU REINIGEN WIR SOLARANLAGEN

Bedachungen ▲ Fassadenbau ▲ Spenglerei
Blitzschutz ▲ Zimmerei ▲ Solar

3264 Diessbach | www.sigi-ag.ch

Interview Lars Guggisberg

«Hände schütteln ist wertvoller als telefonieren»

SVP-Nationalrat Lars Guggisberg wird die Eröffnungsrede an der diesjährigen Herbstmesse halten. Der Direktor der Berner KMU findet diese Art von Messen «enorm wichtig».



Lars Guggisberg hält am 27. Oktober die Eröffnungsrede der Herbstmesse Büren.

Bild: zvg

Matthias Gräub

Herr Guggisberg, welchen Stellenwert haben KMU heute?

Lars Guggisberg: Einen sehr hohen. Man sagt nicht umsonst, KMU seien das Rückgrat der Wirtschaft. Es ist eine Tatsache, dass 70 Prozent der Lernenden in der Schweiz ihre Berufsausbildung in einer KMU absolvieren. Diese Betriebe schaffen Arbeit und Ausbildungsplätze für die Zukunft.

chen wie die Informatik oder auch das Baugewerbe haben vielleicht sogar profitiert, andere, wie die Gastronomie oder der Tourismus, hatten zu beissen. Aber auch die erholen sich gut, da besteht jetzt ein Nachholbedarf. Das zeigen nun auch die tiefen Arbeitslosenzahlen. Das darf aber nicht darüber hinwegtäuschen, dass das ein kurzfristiger Effekt ist. Wir müssen mittel- und langfristig eine Stabilität bekommen.

KMU verlieren also nicht an Bedeutung?

Im Gegenteil. Sie werden eher noch wichtiger. Auch, weil sie die Versorgungssicherheit garantieren. Die Menschen haben in der letzten Zeit gemerkt, dass wir uns nicht immer abhängiger vom Ausland machen können

Wie soll das gelingen?

Wir setzen uns auf allen Ebenen für gute Rahmenbedingungen ein, sowohl kantonale als auch nationale. Wir wollen das duale Bildungssystem der Schweiz als Königsweg ausweisen. Es ist weltweit einzigartig und die Erfolge bei Berufswettkämpfen wie den «Swiss Skills» oder den «World Skills» zeigen, dass eine Berufslehre mindestens ebenbürtig ist zu einer akademischen Ausbildung.

Sie sprechen die Corona-Krise und den Krieg in der Ukraine an. Wie erholen sich die KMU von der Pandemie?

Die Pandemie hat gezeigt, dass KMU grundsätzlich sehr krisenresistent sind. Und sie sind flexibel und unternehmerisch innovativ unterwegs. Einige Bran-

Welche Auswirkungen hat der Krieg in der Ukraine auf KMU?

Die grössten Auswirkungen sieht man bei den Energiepreisen. Es gibt energieintensive Betriebe, die jetzt

«Die Pandemie hat gezeigt, wie krisenresistent KMU sind.»

Lars Guggisberg



das Zehn- bis Fünfzehnfache für ihren Strom bezahlen. Ausserdem gibt es Lieferengpässe und unterbrochene Lieferketten. Die Einen oder Anderen werden sich da Gedanken machen, wie sie längerfristig bestehen können. Aber die hohen Energiepreise bieten auch Chancen für einen Schub, wie es Corona mit der Digitalisierung gemacht hat. Es braucht Investitionen, um unabhängiger von ausländischer Energie zu werden.

Sie reden von Photovoltaikanlagen?

Ja, zum Beispiel. Oder auch von der Umrüstung von einer Ölheizung auf eine Wärmepumpe, wie wir das bei uns kürzlich gemacht haben.

Wird den KMU irgendwie geholfen, um aus der Energiekrise zu kommen?

Wir helfen ihnen am besten, wenn wir ihnen gute Rahmenbedingungen bieten: Stärkung des dualen Bildungssystems, wenig Bürokratie, gute Verkehrswege, bezahlbare Steuern, Gebühren und Abgaben. Das ist nachhaltig. KMU müssen so aufgestellt sein, dass sie ohne staatliche Unterstützung bestehen können.

In Büren findet zum ersten Mal seit vier Jahren wieder eine Herbstmesse statt. Wie wichtig ist das für das Gewerbe?

Enorm wichtig. Der Digitalisierungsschub während der Corona-Pandemie war gut, aber Videokonferenzen

ersetzen nicht den persönlichen Kontakt unter den Leuten. Der Mensch ist ein soziales Wesen. Man muss sich in die Augen schauen und zusammen einen Kaffee oder ein Bier trinken können. Hände schütteln ist wertvoller als telefonieren.

Welchen Bezug haben Sie persönlich zu Büren?

Büren ist ja nicht allzu weit von meinem Wohnort Kirchlindach entfernt. Ich war schon öfter hier zu Besuch, an Frühlings- oder Weihnachtsmärkten. Ich mag die wunderschöne Altstadt. Und als Verwaltungsrat der Raiffeisenbank Seeland war ich auch schon geschäftlich hier, in der Bürener Geschäftsstelle.

Was wünschen Sie der Herbstmesse Büren?

Ich wünsche ihr viele Besucherinnen und Besucher aller Generationen, gutes Wetter und natürlich gute Geschäfte, das gehört ja auch immer dazu.

Hohe Stromrechnung?

Als Ihr Partner für erneuerbare Energie und Energieeffizienz finden wir immer eine Lösung!



EnergyOptimizer GmbH
 2542 Pfisterlen
 +41 32 374 19 50
info@energyoptimizer.ch
www.energyoptimizer.ch

Solarstrom • Solarwärme • Smart Home
 Gebäude-technik • ZEV

Erfolgreich, genussvoll und gesund abnehmen!



Rufen Sie mich an für eine kostenlose & unverbindliche Beratungsstunde!

INBODY WAAGE!

AM STAND NR. 8
 KOMMEN SIE VORBEI UND MESSEN SIE GRATIS IHRE MUSKEL- & KÖRPERFETT-ANTEILE!

Elke Born
 ParaMediForm Büren a. Aare
 Telefon 032 322 44 55
bueren@paramediform.ch
www.paramediform.ch/bueren



Schlank werden • Schlank sein • Schlank bleiben



STAUB STOREN AG

Bielstrasse 54
 3294 Büren an der Aare
 ☎ 032 / 351 22 06

Storen • Fensterläden • Tore

Schreinerei martin



schreiner für alles

Schreinerei Martin GmbH
 Wislerenweg 6
 3294 Büren an der Aare

032 501 30 61
info@schreinerei-martin.ch
schreinerei-martin.ch

BÜREN PICCADILLY PUB

Die Messe-BAR:

Do. 17.00 - 00.30
 Fr. 17.00 - 01.30
 Sa. 12.00 - 01.30
 So. 10.00 - 17.00

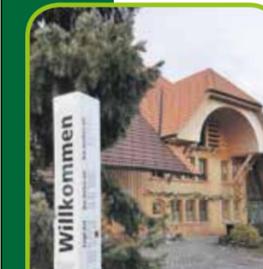
See you!

Spezialbiere
 Gin Tonics
 Cocktails
 maitai
 Mojito
 Espresso martini
 Sex on the beach
 WELCOME
 COFFEE

Landi

BÜREN A.A.
 UND UMGEBUNG
 Genossenschaft

Zelgli Träff



der Familien-Erlebnis-Gastro-Bauernhof mit Hofladen im Bucheggberg

zelgli-traeff.com

Die Mobiliar.
 Persönlich und in Ihrer Nähe.



Guy Marchon
 T 032 387 45 08

Silvan Johner
 T 032 387 45 39

Generalagentur Lyss
 Patrick Zahnd
mobiliar.ch

Bahnhofstrasse 1
 3250 Lyss
 T 032 387 45 45
lyss@mobiliar.ch

die Mobiliar



NMTH Brandschutz Protection incendie
 Ihre Sicherheit - unser Beruf
 Votre sécurité - notre métier



- ☑ Brandschutzberatungen
- ☑ Feuerlöscher
- ☑ Wasserlöschposten
- ☑ Brandmeldeanlagen
- ☑ Schilder und Markierungen
- ☑ Löschkurse
- ☑ Notbeleuchtungen
- ☑ Evakuationspläne

Johann-Renferstrasse 58
 CH-2504 Biel/Bienne
 Tel: 032 942 42 42
 E-Mail: info@nu-swift.ch
 Web: www.nu-swift.ch



GRESSLY GLAS

Seit 1615.
 Die älteste Glaserei der Schweiz.

Glashandel, Glasbau
 Gurzelenstrasse 6, 4512 Bellach
 Tel. +41 (0)32 618 22 36
info@gresslyglas.ch | www.gresslyglas.ch

Schwab

Solothurnstrasse 58
 2540 Grenchen

Tel. 032 653 84 84
 Fax 032 653 87 37

info@schwab-eisenwaren.ch
www.schwab-eisenwaren.ch

Systeme für Signalisation, Information und Markierung



WIR FREUEN UNS

Sie an der **HERBSTMESSE** in Büren an der Aare begrüßen zu dürfen.

vom **27.10.2022** bis zum **30.10.2022**.

am **Stand 32**

Wir freuen uns darauf, Ihnen unser Unternehmen vorzustellen



EG sansoni

malen | strahlen | lackieren

www.sansoni.ch | Föhrenweg 3 | 2544 Bettlach | Tel. 032 645 21 02



- Vorhänge
- Technische Innenbeschattungen
- Heimtextilien
- Insektenschutz

Anja Gfeller
 3293 Dotzigen
 Tel. 032 384 23 39
info@moderne-vorhaenge.ch

www.moderne-vorhaenge.ch

Herzlich willkommen in Büren



Herbstzeit ist Messezeit!

Alle zwei Jahre findet in Büren die Herbstmesse statt. Nun dauerte diese Pause – coronabedingt – leider vier Jahre. Umso mehr freuen wir uns, den Anlass in gewohnter Manier wieder durchführen zu können.

Die Aussteller und Ausstellerinnen empfangen jeweils am letzten Oktoberwochenende ihre Gäste aus der nahen und weiteren Umgebung und überraschen Interessierte neben Bewährtem mit viel Neuem und Unerwartetem. An vier Ausstellungstagen bieten die Vertreter und Vertreterinnen aus Gewerbe und Handel den Besuchern und Besucherinnen eine attraktive Leistungsschau ihres Könnens.

Entgegen allen Erwartungen und Erfahrungen, die während der Corona-Zeit gemacht worden sind, hat sich der stationäre Handel erholt und wurde nicht durch den Online-Handel verdrängt. Im Gegenteil: Die Bevölkerung schätzt das Einkaufserlebnis in den lokalen Fachgeschäften und die Beratung durch geschultes Personal wieder. Genau hier können Handwerk und Gewerbe ansetzen und sich vom anonymen Shoppen im Internet abheben.

In der heutigen, leider unsicheren Zeit ist es wichtiger denn je, alte Kontakte zu pflegen und neue Beziehungen zu knüpfen. Unser Gewerbe ist eine tragende Säule der Gesellschaft und bietet neben hochwertigen Produkten und exklusiven Dienstleistungen auch Arbeits- und Ausbildungsplätze an. Die Herbstmesse repräsentiert dieses Engagement eindrücklich und verdient unsere volle Unterstützung.

Die Aussteller und Ausstellerinnen bieten ihrem Publikum aber auch kulinarische Leckerbissen und ausgewählte Degustationsmöglichkeiten an. Nach getaner Arbeit oder erfolgtem Rundgang lädt die Musik-Bar zum Verweilen ein. Ich freue mich auf Sie sowie auf das grossartige Angebot und danke dem Handwerker- und Gewerbeverein Büren und Umgebung für die erstklassige Organisation!

Ich wünsche allen eine erfolgreiche und spannende Herbstmesse in Büren an der Aare.

Peter Zumbach

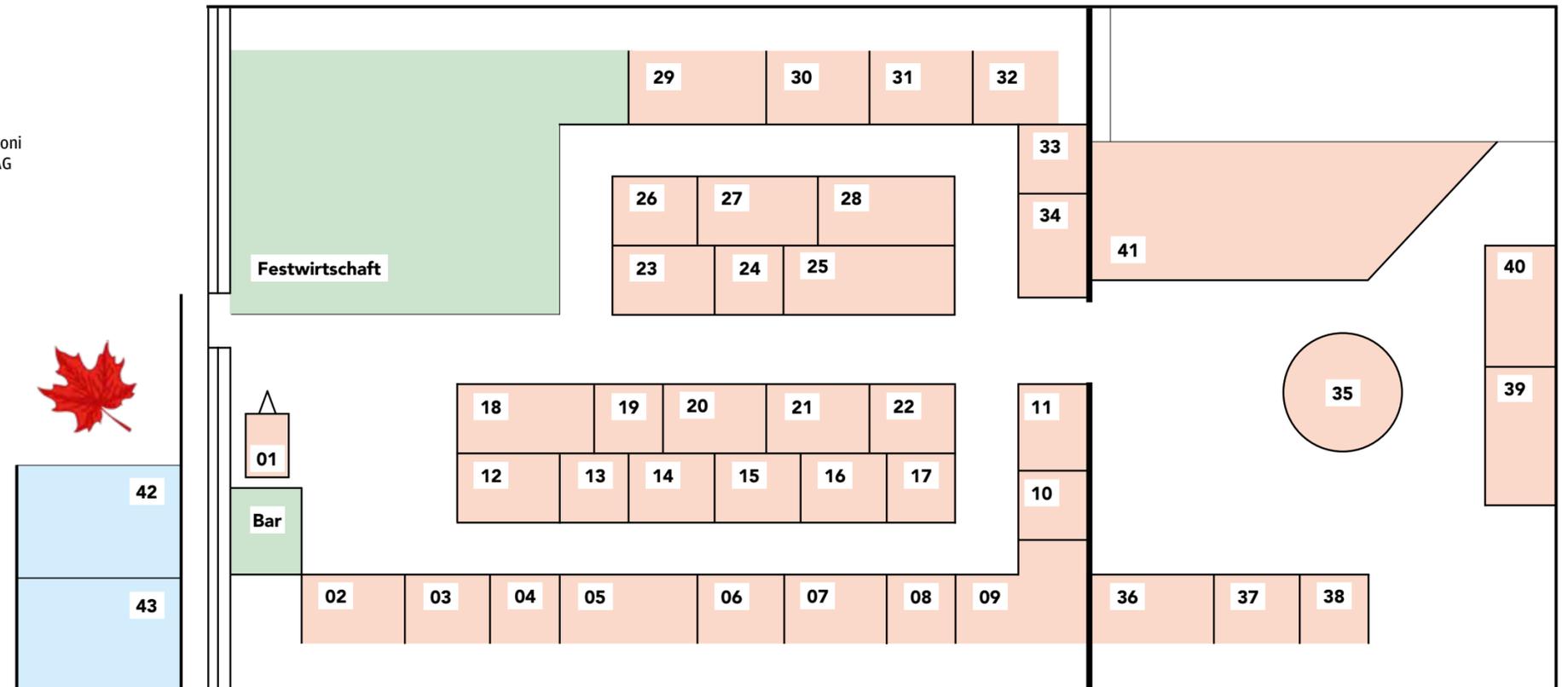
Gemeindepäsident Büren a.A.



Hallenplan

Sportcenter, Riesenmattstrasse 20, Büren a. A.

Stand	Firma	Festwirtschaft	Firma
39	Aare Fenster GmbH	13	Linde Orpund AG
31	Altersheim Büren an der Aare	26	Ludothek Büren an der Aare
7	Apotheke-Drogerie am Marktplatz AG	15	Malergeschäft/Strahltechnik Enrico Sansoni
12	Armonia Gärten AG	30	Nassag Trocknungs- und Messtechnik AG
30	Ausbildungszentrum für Sicherheit	8	Nu-Swift (Suisse) SA
37	Bandi Laden und Inneneinrichtungen AG	Bar	ParaMediForm
20	Berger H. Bau AG Bauunternehmung	1	Piccadilly Pub
43	Bibliothek Büren an der Aare	Aussenbereich	Polarfuchs ice cream
2	Bilder-Galerie corner-point	20	Rentus GmbH
33	Bloch Glas GmbH	36	Roth Gerüste AG
2	Boutique Barbara	40	Rumag AG
27	Büre Gwärb	12	Rüti Beck
21	Café Center Biel AG	6	Rüti Holzbau AG
10	Chrüpf Bier GmbH	16	Schreineri Martin GmbH
11	Die Mobiliar	35	Schwab AG Eisenwaren
14	Electro Stettler & Thönen AG	37	Schwingklub unteres Seeland
19	Emmental Versicherung	34	Seeland Dach GmbH
38	Energieversorgung Büren AG	32	Sigi-Gebäudehülle AG
22	EnergyOptimizer GmbH	42	Signal AG
41	Fahrnis-Gärten AG	18	Spielgruppe Grabenäscht
25	Feldmann + Co. AG	17	Staub Storen AG
41	Garage Ackermann AG	23	Swica Gesundheitsorganisation
20	Gerüstbau Maffeo AG	27	Tombola
39	Glas Gressly AG	42	Tourismus Büren an der Aare
28	Kantonspolizei Bern	5	UBS Switzerland AG
4	Käserei Oberwil Oskar Häni	8	Vino-Thek GmbH
9	Landi Büren an der Aare und Umgebung	3	VivaSense
29	Lehmann Baumschulen AG	24	win-design Anja Gfeller
			Zelgli Träff



Öffnungszeiten / Programm

Donnerstag, 27. Oktober 2022

17.00 - 22.00 Uhr	Messe offen
17.00 - 00.30 Uhr	Festwirtschaft (warme Küche bis 23.00 Uhr)
18.00 - 20.00 Uhr	Jungschwingertraining Schwingklub unteres Seeland
19.00 Uhr	Modenschau Boutique Barbara
19.00 - 00.30 Uhr	Bar, geführt durch Piccadilly Pub

Freitag, 28. Oktober 2022

17.00 - 22.00 Uhr	Messe offen
17.00 - 01.30 Uhr	Festwirtschaft (warme Küche bis 23.00 Uhr)
18.00 - 20.00 Uhr	Jungschwingertraining Schwingklub unteres Seeland
20.00 Uhr	Modenschau Boutique Barbara
20.00 - 01.30 Uhr	Bar, geführt durch Piccadilly Pub

Samstag, 29. Oktober 2022

12.00 - 22.00 Uhr	Messe offen
12.00 - 01.30 Uhr	Festwirtschaft (warme Küche bis 23.00 Uhr)
13.00 - 19.00 Uhr	UBS-Kinderhort mit Spielgruppe Grabenäscht
14.00 - 15.00 Uhr	Autogrammstunde mit Chrigu Stucki und evtl. weiteren Teilnehmern Team Seeland ESAF 2022
14.00 - 16.00 Uhr	Schnupperschwingen für alle, Schwingklub unteres Seeland
14.00 Uhr	Bilderbuch-Märli, durchgeführt von Bibliothek Büren a. A.
16.00 Uhr	Bilderbuch-Märli, durchgeführt von Bibliothek Büren a. A.
20.00 Uhr	Modenschau Boutique Barbara
20.00 - 01.30 Uhr	Bar, geführt durch Piccadilly Pub

Sonntag, 30. Oktober 2022 Zeitumstellung Winterzeit von Samstag auf Sonntag

10.00 - 17.00 Uhr	Messe offen
10.00 - 17.00 Uhr	Festwirtschaft
11.00 - 17.00 Uhr	UBS-Kinderhort mit Spielgruppe Grabenäscht
13.00 Uhr	Bilderbuch-Märli, durchgeführt von Bibliothek Büren a. A.
15.00 Uhr	Bilderbuch-Märli, durchgeführt von Bibliothek Büren a. A.
15.00 Uhr	Modenschau Boutique Barbara

Burger-Fit ist während der Herbstmesse für die Mitglieder offen



herbstmesse büren

Dienstag, 25. Oktober 2022

Schwingen

Ab in die Hosen!

Schwingen ist im Trend. Das gilt ganz besonders für den Schwingklub Unteres Seeland, der nicht nur einen König in seinen Reihen hat, sondern auch noch eine brandneue Schwinghalle.



Stolzer Ehrenpräsident: Christian Wyss in der neuen Schwinghalle in Lengnau
Bilder: Matthias Gräub

Matthias Gräub

Ein lautes Wort von Serge Wälti reicht, um die Aufmerksamkeit der wild durcheinanderwuselnden Kinderschar zu gewinnen. Sind die knapp zwanzig Buben an diesem Donnerstagabend eben noch scheinbar unkontrollierbar durch das knöcheltiefe Sägemehl gestolpert, stehen sie jetzt in einer Reihe an der Wand, in der Schwinghalle unter der Turnhalle von Lengnau. Wälti erklärt: «Auf Los rennt ihr auf die andere Seite. Eins, zwei, drei!» Die Jungs rasseln davon, nur um gleich zurückgepfiffen zu werden: «Ich habe nie Los gesagt! Nochmal von vorne.»

neuen Schwinghalle. «Vor zwanzig Jahren durfte man in der Schule kaum sagen, man sei ein Schwinger. Da wurde man ausgelacht.» Der Schwingsport habe als «altmodisches Bauernzeugs» gegolten.

Heute ist er im Trend. Grosse Feste werden live im Fernsehen gezeigt und statt alter Männer sitzen bunt durchmischte Familien auf den Tribünen des Eidgenössischen. Speziell im Seeland ist Schwingen auch deshalb in Mode, weil der Schwingerkönig von 2019 ein hiesiger ist. Ein meterhohes Wandgemälde in der Schwinghalle zeigt ihn, Christian Stucki, im Augenblick seines Triumphes jubeln. Aufgewachsen in Diessbach, ist er heute Technischer Leiter im Schwingklub Unteres Seeland.

Irgendwann wieder ein Schwingerkönig?

Dabei ist «Stucki Chrigu» einer von nur vier erwachsenen Schwingern im Verein. Der Übergang von den Junioren zu den Aktiven sei denn auch das grosse Problem, in der ganzen Schweiz, meint Ehrenpräsident Wyss: «Viele hören irgendwann auf, wenn der Erfolg ausbleibt.» Dabei

tue man vieles, um sie bei der Stange zu halten. Man organisiere ein Skiwochenende, mache Ausflüge, etwa in den Europapark und noch viel mehr. «Aber anbinden kannst du sie ja nicht.»

Ziel von Wyss und seinen Kollegen ist es, die hoffnungsvollen Talente beim Schwingsport zu behalten. Denn solche Talente gebe es durchaus, sagt Wyss. Und je mehr von ihnen dabei bleiben, desto grösser ist die Chance, dass irgend-

wann ein neuer Schwingerkönig aus dem Verein hervorgeht.

Das soll aber nicht das einzige Ziel sein. «Das schönste am Schwingsport ist die Fairness», sagt Christian Wyss. «Und die Kameradschaft.» Man sei «per du», und gebe sich die nach jedem Kampf die Hand, ob man gewinnt oder verliert. Gerade für junge Buben sei der Sport auch eine Lebensschule. «Bei uns lernen sie Anstand», erzählt Wyss, «sie lernen zu ge-

winnen, aber auch zu verlieren.»

Ab ins Sägemehl an der Messe

Inzwischen haben sich die Buben ihre Schwingerhosen übergezogen und lassen sich von Serge Wälti einen Schwung beibringen. Einer von Dutzenden, die sie längst noch nicht alle beherrschen. Aber die Jungs sind begierig, zu lernen und hängen ihrem Trainer an den Lippen. Derweil freut sich Ehrenpräsident Christian Wyss auf die Herbstmesse in Büren, wo sich der Verein samt Sägemehlring präsentieren wird.



Königsmoment: Christian Stucki ist an der Wand verewigt.

Am Donnerstag und am Freitag werden die Jungschwinger, die sonst in Lengnau üben, vor den Augen der Messebesucher ein öffentliches Training abhalten. Am Samstag darf sich dann Jeder und Jede bei einem Schnupper-schwingen versuchen. Und wer keine mit Sägemehl panierten Kleider riskieren will, holt sich einfach ein Autogramm von Schwingerkönig Stucki ab.

UBS key4 banking
Eine App. Viel mehr Möglichkeiten.



© UBS 2022. Alle Rechte vorbehalten.

Das ist Banking: ubs.com/ubskey4



Vitaminquelle

www.lehmann-baumschulen.ch

Baumschulen Pflanzencenter 3294 Büren an der Aare
LEHMANN
Telefon 032 351 15 19
beratung. auswahl. qualität.

Abendverkauf im Lichtermeer
Büren an der Aare

vor Ort einkaufen bis 22 Uhr und sich über verschiedene Überraschungen freuen

Freitag | 4. November | bis 22 Uhr

BÜRE GWYRB

Bodenbeläge / Vorhänge www.rumag.ch

1 RUMAG AG
Lyss + Diessbach

info@rumag.ch
032 385 12 22

Bernstrasse 29a
3250 Lyss

- Parkett, Teppich, Linoleum, PVC-Beläge etc.
- Keramische Wand- und Bodenplatten
- Vorhänge, Plissée, Rollo, Insektenschutz

Neue Aussichten mit cleveren Lösungen aus Holz

RÜTI HOLZBAU
clever durchdacht

3295 Rüti bei Büren
T: 032 351 26 81
info@rueti-holzbau.ch
www.rueti-holzbau.ch

WARUM TUN WIR IN JEDEM FALL MEHR FÜR SIE?

WEIL GESUNDHEIT ALLES IST **SWICA**

SWICA bietet nicht nur erstklassige Versicherungslösungen, sondern ist auch ein verlässlicher Partner rund um Ihre Gesundheit.

FÜR SIE DA.
SWICA Agentur Biel, Aarbergstrasse 121, 2502 Biel
Telefon 032 344 16 30, biel@swica.ch

Spielgruppe Grabenäsch Für Jung...

In der Spielgruppe Grabenäsch dürfen Kinder spielen und basteln, wie sie wollen. Der Ort sei für viele die erste Erfahrung ausserhalb des geschützten Familienrahmens, sagt Stefanie Habegger

Matthias Gräub

Verkleiden ist ganz hoch im Kurs bei den Kleinsten. Das sagt Stefanie Habegger, und sie muss es wissen. Die Sekretärin der Spielgruppe Grabenäsch in Büren wohnt mitten im Stedtli und hat selber drei Kinder im Alter von zwei, sechs und acht Jahren. Noch ein halbes Jahr muss ihre kleinste Tochter warten, bis sie auch mitmachen kann in der Spielgruppe, die für Kinder ab zweieinhalb Jahren bis zum Kindergarten offen ist. Dort wird gebastelt, gesungen, gespielt. «Es geht uns darum, dass man mit dem Spielen auch das Lernen der Kinder fördert», sagt

Habegger. «Aber die Kinder sollen ihrer Kreativität freien Lauf lassen.» So wird den Kleinen nicht vorge-schrieben, was sie basteln sollen. Es wird lediglich Material bereitgestellt und sie dürfen selber entscheiden, was daraus entstehen soll. «Es gibt natürlich schon Regeln», sagt die Spielgruppen-Sekretärin, «man geht anständig miteinander um, man wirft nicht mit Gegenständen um sich». Doch die Spielgruppe im Bürener Graben sieht sich nicht als Erziehungsstätte wie etwa eine Kita, und schon gar nicht als Ganztagesbetreuung.

Neue Begegnungen

An drei Morgen pro Woche dürfen je zehn Kinder



Spielen fördert das Lernen – da ist sich Stefanie Habegger sicher. Bild: Matthias Gräub

aus Büren und der Umgebung während zweieinhalb Stunden im Grabenäsch in den Tag starten. Für viele ist es die erste Erfahrung mit fremden Kindern und Erwachsenen. «Ich glaube, die Kinder profitieren von diesen neuen Begegnungen. Und davon, dass mal jemand anderes als die eigenen Eltern die Verant-

wortung tragen.» Und auch die Eltern würden davon profitieren. Stefanie Habegger lacht: «Sie haben mal ein, zwei Stunden für sich.» In Zusammenarbeit mit der UBS Büren bietet die Spielgruppe Grabenäsch auch an der Herbstmesse Büren ihre Dienste an. Am Samstag und am Sonntag bieten die Betreuerinnen

einen Kinderhort an, wo Kinder im Alter von 3 bis 6 Jahren während anderthalb Stunden gratis spielen dürfen. Dazu wird es, organisiert von der Bibliothek Büren, ein «Bilderbuchkino» geben. Dabei wird den Kindern eine Geschichte vorgelesen, während die Buchseiten auf Grossleinwand zu sehen sind.

Altersheim Büren ... und Alt

In Büren hat man sich längst an die Baumaschinen rund um das Altersheim gewöhnt. Im Frühling kommen sie weg. Und was dann unter den Gerüsten hervorkommt, wird nicht nur äusserlich verwandelt sein.

Matthias Gräub

Schon seit 3 Jahren wird oberhalb des Bürener Bahnhofs fleissig saniert und erweitert. Eigentlich sollte das Projekt schon im letzten Sommer abgeschlossen sein, im kommenden Frühling ist es dann wirklich soweit. «Alles wird neu», sagt Jürg Schüpbach, Geschäftsführer des Altersheims Büren. Mehr Licht soll es künftig geben, und mehr Platz für die Bewohnerinnen und Bewohner. Dieser Platz ist auch nötig, weil das Schelker Heim in Diessbach und die Villa Pfister in Büren ihre Türen schliessen und deren Bewohnende ins Altersheim Büren integriert werden.

Mit der Erweiterung will Geschäftsführer Schüpbach auch frischen Wind in das Altersheim bringen. So sollen fünf Wohngruppen entstehen, in denen sich die betagten Menschen in einem familiären Rahmen bewegen können. Denn, so Schüpbach: «Sie können ein noch so modernes Heim haben, wenn sich die Bewohnenden nicht wohl fühlen, bringt alles nichts.»

Leben statt pflegen

Ebenfalls neu gestaltet wird das eigene Restaurant. «Wir wollen zeigen, dass wir zu Büren gehören und uns nicht von der Aussenwelt abschotten», sagt Jürg Schüpbach. Gab es bis anhin nur eine kleine Cafeteria, soll das neue Restaurant



Für Jürg Schüpbach ist das Alltagsleben im Altersheim genauso wichtig wie die Pflege. Bild: Matthias Gräub

künftig auch Aussenstehende auf ein Mittagessen oder einen nachmittäglichen Ausflug einladen. An der Herbstmesse Büren wird das Altersheim-Team die Besucherinnen und Besucher über die Umbauarbeiten informieren, aber auch zeigen, was man sich als neue Betriebsphilosophie vorge-

stellt hat. Geschäftsführer Jürg Schüpbach möchte nämlich wegkommen vom ständig benutzten Begriff «Pflege». «Pflegen tun wir die meisten Bewohnenden im Altersheim eine, vielleicht zwei Stunden am Tag. Viel mehr Zeit verbringen sie mit Wohnen und Leben. Deshalb möchten wir darauf unseren Fokus legen.»

Der neue Anstrich des Altersheims Büren soll also ab dem kommenden Frühling mehr als nur äusserlich zu sehen sein. Schüpbach und sein Team überlegen sich sogar, ob die Institution einen neuen Namen braucht. Wer den Messestand besucht, darf seinen eigenen Vorschlag deponieren.

Sei dabei, wenn
Schönes entsteht.

Roth Gerüste AG
www.rothgerueste.ch

roth gerüste
wenn Schönes entsteht

Konfektorei - Confiserie
Rüti+Beck

**CHNUSPERDUFT
IR BÜRE-STEDTLILUFT**

Beat Knipp | Hauptgasse 15 | 3294 Büren a/A
Tel. 032 351 11 53 | rueti-beck@bluewin.ch
Das Team vom Rüti-Beck freut sich auf Sie

Affolter Weine & Getränke GmbH

Ihr Weinfachgeschäft beim Parkhaus Berntor
Rossmarktplatz 12 | Telefon 032 623 60 20
CH-4500 Solothurn | Telefax 032 621 21 36
info@affolter-weine.ch | www.affolter-weine.ch

**Einladung zur Weingdegustation
Herbstmesse Büren a.A.**

27. bis 30. Oktober 2022
Elisabeth Schori und Rolf Affolter freuen sich auf Ihren Besuch.

Herbstmesse Büren:
Stand Nr. 8

Coaching für Gesundheit
und Resilienz

Körperliche und mentale Gesundheit gehören stets zusammen. Im persönlichen Gespräch erfahren Sie mehr über meinen ganzheitlichen Ansatz im Gesundheitscoaching.

Ursula Aebi / T 076 322 62 95
Spittelgasse 1 / 3294 Büren a.A. **vivasense.ch**



SCHICK UNS DEINE SCHÖNSTEN BILDER VOM STEDTLI UND SEINER UMGEBUNG UND GEWINNE TOLLE PREISE

Teilnahmebedingungen unter www.buerentourismus.ch



büeren an der aare
tourismus authentisch & lebendig

Nacken- oder Rückenschmerzen?
elsa Gesundheitskissen & Matratzen

10%
Herbstmesserabbatt
auf alle elsa Produkte
Gültig vom 27. bis
30. Oktober 2022.
Nicht kumulierbar mit
anderen Rabatten.



www.elsaschweiz.ch

APOTHEKE-DROGERIE
am marktplatz
Hauptgasse 6
3294 Büren an der Aare
Telefon 032 351 11 22
www.apodro-bueren.ch

Bestimmen Sie an unserem Stand kostenlos Ihren Blutdruck- und Blutzuckerwert und lassen Sie sich beraten.



ÄNDLECH BESSER UFSTA!

Der Canal 3-Wecker – die Morgenshow mit dem besten Musik-Mix.

Canal 3

DIE SCHÖNSTEN GESCHICHTEN AUS IHRER REGION.



herbstmesse büren

Dienstag, 25. Oktober 2022

Sportcenter

«Die Halle ist in guten Händen»



Seit Jahrzehnten findet die Herbstmesse Büren in der Tennishalle statt. Für Vincent Lovens ist es die erste Messe als Geschäftsführer des Sportcenters. Er vertraut den Organisatoren voll und ganz.



Er lädt ein: Vincent Lovens leitet das Sportcenter Büren, wo die Herbstmesse stattfindet. Bild: Matthias Gräub

Matthias Gräub

Das Licht im Sportcenter Büren ist schummrig, als Vincent Lovens die Tür aufzieht und ins Innere lädt. Niemand ist am Tennis spielen. «Über den Mittag ist hier nicht viel los», sagt der Geschäftsführer der Anlage. Sonst aber seien

Hallentennisplätze ziemlich gefragt. Besonders dann, wenn es draussen wieder wüst und kalt wird. Dem Tennis in der Schweiz geht es gut, sagt Lovens, «auch wenn wir so ein Duo wie Federer und Wawrinka an der Weltspitze wohl nie wieder haben werden». Der Tennistrainer

unterrichtet in Büren schon seit 2008 ambitionierte Juniorinnen und Junioren und hat das Sportcenter 2019 übernommen. Er sagt: «Die Spielerzahlen hier sind über die Jahre recht konstant geblieben.» Einen «Federer-Boom» habe er nicht wirklich gespürt, und so befürchtet Lovens auch

nicht, dass das Interesse an seinem Sport nach dem Rücktritt des Schweizer Tennis-Aushängeschildes nun zurückgeht.

Auch durch die Corona-Pandemie sei das Sportcenter recht unbeschadet gekommen. «Entweder war alles verboten, dann wurden wir entschädigt», sagt er, «oder es lief besonders gut». Während nämlich Teamsportarten wie Fussball aus Ansteckungsgefahr noch nicht erlaubt waren, durften Einzelsportarten wie Tennis oder Badminton schon wieder ausgeübt werden – davon Profitierten Lovens und das Sportcenter.

Das Tenniscenter sieht der Geschäftsführer beim Messe-OK in guten Händen. «Sie kennen die Halle in- und auswendig, die wissen ganz genau, was sie machen.» Vincent Lovens hofft derweil auf gutes Wetter während der Herbstmesse.

Parkett statt Tennisteppich

Die piekfeinen, blauen Tennisteppiche in der Bürener Halle machen Ende Oktober für die Herbstmesse einem Parkettboden Platz. Das ist nötig, um die Sportunterlage zu schonen. Es ist der

einzigste Grossanlass dieser Art, der im Sportcenter stattfindet. «Es haben mich auch schon Firmen angefragt, ob sie die Halle für einen Abend mieten können», sagt Lovens. Doch der Aufwand lohne sich nicht. Immerhin kann samt Auf- und Abbauarbeiten hier während einer ganzen Woche nicht Tennis gespielt werden. «Das Ziel war es, dass niemand mehr als ein wöchentliches Training ausfallen lassen muss.»

Das Tenniscenter sieht der Geschäftsführer beim Messe-OK in guten Händen. «Sie kennen die Halle in- und auswendig, die wissen ganz genau, was sie machen.» Vincent Lovens hofft derweil auf gutes Wetter während der Herbstmesse. Dann kann er nämlich seine Junioren auf einem Ausenplatz trainieren. «Es gab schon Jahre, da konnten wir im Oktober 80 Prozent aller Trainings draussen durchführen.»

Kantonspolizei Bern

«Der direkte Kontakt zur Bevölkerung hat uns gefehlt»



Marco Blaser.

Die Berner Kantonspolizei sucht Nachwuchs. Marco Blaser, Fachstellenleiter Rekrutierung, erzählt, was es braucht, um Polizist zu werden.

Marco Blaser, was ist für Sie das Tolle am Polizeiberuf?
Marco Blaser: Als Polizistin oder Polizist taucht man in

eine Welt ein, in die sonst kaum jemand die Möglichkeit hat, hineinzusehen. Diese Welt ist nicht immer rosarot und himmelblau, aber sie bietet unvergessliche Erlebnisse bei Kontakten mit Menschen in Zusammenhang mit Einsätzen aller Art sowie auch im Sinne der Bürgernähe. Und der Teamspirit bei uns ist vermutlich einzigartig.

Wen sprechen Sie an, wenn Sie neue Leute suchen?

Jeden und jede, vom Kaminfeger bis zur Maturandin. Die berufliche Herkunft ist völlig offen, wir

suchen aber Menschen mit einer abgeschlossenen Berufsausbildung oder einer Matura. Das Mindestalter ist 21, ein Höchstalter, um bei uns einzusteigen, gibt es nicht. Wir sind auch daran interessiert, dass sich mehr Frauen bei uns bewerben.

Gibt es eine Militärflicht?

Nein. Der Schweizer Pass ist nach wie vor obligatorisch für die Polizei, aber eine absolvierte RS ist keine Grundvoraussetzung.

Ist so eine Polizeiausbildung nicht unglaublich hart?

Die ist schon straff orga-

niert und getaktet. Die Lehrgänge werden ja von sehr vielen Aspirantinnen und Aspiranten besucht, die gleichermassen vorankommen sollten. Schulisch wird relativ viel in kurzer Zeit gefordert und es stehen auch körperliche und psychische Herausforderungen an.

Starten Sie an der Herbstmesse Büren eine Rekrutierungsoffensive?

Nein, wir waren schon vor der Pandemie regelmässig an Messen. Diese Publikumsanlässe und der direkte Kontakt zur Bevöl-

kerung haben uns gefehlt, nicht nur für die Mitarbeitergewinnung.

Was dürfen wir in Büren von Ihnen erwarten?

Wir wollen attraktiv für Jung und Alt sein. Einerseits auf unsere Berufsbilder aufmerksam machen. Andererseits haben wir eine Info- und Fragewand zu fahrzeugähnlichen Geräten wie E-Trottinetts oder Scooter. Und wir werden auch ein Fahrzeug vor Ort haben, das ist besonders für Kinder spannend, wenn sie mal auf einen Polizeitoff sitzen dürfen.



Grosser Wettbewerb

Die Preise

1. Preis

JURA E4 Pianowhite
Wert: CHF 820.-

Kaffeemaschinen-Vollautomat der neusten Generation für den perfekten Kaffeegenuss, überreich von Café Center Biel AG.



2. Preis

UBS KeyClub Geschenkkarten
Wert: CHF 300.-

Die KeyClub-Geschenkkarten können Sie bei unseren Partnern im eStore einlösen. Die Geschenkkarten werden von UBS Switzerland AG in Büren an der Aare überreicht.



3. Preis

Geschenk-Gutscheine vom büre gwärb
Wert: CHF 100.-

Für Ihren Einkauf in Büren an der Aare. Diese Gutscheine werden vom büre gwärb aus Büren an der Aare überreicht.



Zeitungsfraage:

Wie viele Herbstmesse-Logos (loses rotes Ahornblatt) sind in dieser Messezeitung versteckt?

_____ Ahornblätter

Messefrage:

Wie viele Herbstmesse-Logos (loses rotes Ahornblatt - ca. 30x30 cm) sind bei den Ausstellern in den Ständen platziert?

_____ Ahornblätter

Beantworten Sie eine der beiden Fragen.

Talon bitte während der Herbstmesse in die Wettbewerbsurne einwerfen oder bis 2. November 2022 einsenden an:
Sekretariat Handwerker- und Gewerbeverein Büren und Umgebung, Hauptgasse 5, 3294 Büren an der Aare.

Name _____

Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

E-Mail _____



PREISSPONSOREN



aJOUR

Deine Region
dans ta poche

Am **Samstag, 29. Oktober**,
sind wir an der Herbstmesse.
Kommen Sie an unserem Stand
vorbei und machen Sie mit
bei unserem **tollen Wettbewerb!**



Alle News aus
Deiner Region.
Immer und überall.
Jetzt App herunterladen!



ajour.ch/app

Bieler Tagblatt

LE JOURNAL
DU JURA

Canal 3

B
TeleBilingue